



RADA PRE VYSIELANIE A RETRANSMISIU

Dobrovičova č. 8, PO BOX 155, 810 00 Bratislava

Rozhodnutie č. RL/3/2016
Správne konania č.: 1219/SKO/2015

Bratislava dňa 26. 1. 2016
Doložka právoplatnosti:

R o z h o d n u t i e

Rada pre vysielanie a retransmisiu (ďalej len „Rada“) ako orgán príslušný podľa § 4 ods. 1 až 3 a § 5 ods. 1 písm. g) zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 308/2000 Z. z.“) postupom podľa ustanovenia § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. rozhodla, že účastník správneho konania č. 1219/SKO/2015 GAAD REAL, s.r.o.,

porušil

povinnosť ustanovenú v § 31a ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.

tým, že na programovej službe Televízia Prešov odvysielal dňa 4. 9. 2015 v rámci programu *Zdravo* odvysielaného o cca 17:32 hod., o cca 18:24 hod., o cca 19:15 hod., a o cca 20:06 hod. informácie o kúpeľoch SPA APHRODITE Rajecké Teplice v nasledovnom znení:

Redaktorka Monika Mannová hovorí v obraze: *„Liečivé minerálne pramene na Slovensku sa stali už svetoznámymi. Medzi perly slovenského kúpeľníctva patria Rajecké Teplice.“*

...

Redaktorka Monika Mannová hovorí mimo obraz: *„Aké je to zloženie minerálnej vody v Rajeckých Tepliciach a jej účinky?“* V obraze prameň vody tečie do pohára, potom rozšírenie obrazu na sošky žien, ktoré držia v rukách amfory, z ktorých vyteká prúd vody. Potom strih na tabuľu popisujúcu pitné kúry a liečivú vodu, neskôr chemické zloženie vody. Strih na kúpajúcich sa ľudí v bazéne s tryskami.

...

Zo začiatku mimo obraz, potom v obraze hovorí Mgr. Peter Lališ, riaditeľ Kúpeľného domu SPA APHRODITE: *„... pôsobí priaznivo jednak na vonkajšiu balneoterapiu, čiže to sú kúpele, kedy počas toho kúpeľa dochádza k takému prekrveniu toho svalstva a tým pádom aj k relaxácii stuhnutého spazmatického svalstva, prekrveniu svalov, šliach a kĺbov. Že sa zlepšuje funkcia pohybového ústrojenstva, no a spomaľuje sa vedenie vzruchov. Čiže sa takisto zlepšuje aj funkcia nervového aparátu.“*

...

Redaktorka Monika Mannová hovorí mimo obraz: *„Kúpele Rajecké Teplice boli na Slovensku priekopníkom v štýle wellness. ... Rekonštrukcia a dobudovanie vonkajšieho areálu v roku 2012 dali Rajeckým Tepliciam pečať svetovo vyhľadávaného kúpeľného centra.“*

...

Zo začiatku mimo obraz, potom v obraze hovorí Mgr. Peter Lališ, riaditeľ Kúpeľného domu SPA APHRODITE: „Je to 5 vonkajších bazénov a tá atmosféra, respektíve tie interiéry a exteriéry dotvárajú taký charakter, že človek keď sem vstúpi, zabúda na starosti toho bežného svojho života. Nachádza sa v inom svete, čiže už to tak pôsobí dobre na psychiku. ...Máme tu takú špecialitu – turecký kúpeľ, ktorý pozostáva z horúceho bazéna 40-stupňového a 16-stupňového, to je studený, kde sa dá pekne precvičiť kardiovaskulárny systém v tom zmysle, že v tom horúcom bazéne sa cievy uvoľňujú a v tom studenom sa zase kontrahujú. Čiže ak... dalo by sa povedať, že je to taká cievna gymnastika. Okrem toho tu máme saunový svet s rôznymi druhmi sáun, či sú to suché alebo parné, ktoré pôsobia priaznivo na pokožku, dýchací systém a imunitu.. Takže, všetky tieto služby môže využiť nielen klient ubytovaný, ale aj z verejnosti.“ V obraze vonkajší bazén s návštevníkmi kúpeľov, strih na budovu kúpeľného domu APHRODITE, späť na bazén – obraz sa rozšíri na celkový pohľad na vonkajší areál. Potom strihy na hovoriaceho riaditeľa, vnútorný bazén s červeno-modrým osvetlením, muža pod vodnou tryskou a rôzne súčasti Vodného sveta. Späť strih na hovoriaceho riaditeľa. Pri poslednej vete strih na kúpajúci sa pár.

...

Redaktorka Monika Mannová hovorí mimo obraz: „Už samotná krása, oddych a dobrá nálada sú liečivé. Túto filozofiu cítiť v kúpeľoch Rajecké Teplice na každom kroku. Medzi najobľúbenejšie patrí večerné kúpanie, ktoré je príjemným zážitkom nie len pre telo a ducha, ale aj pre oči.“

V obraze kúpajúci sa pár, strihy na návštevníčku kúpeľov obdivujúcu interiér, tečúcu vodu z trysky vo Vodnom svete, bazén s farebným osvetlením, potom na vonkajší areál kúpeľného domu APHRODITE s farebným osvetlením.

...

Zo začiatku mimo obraz, potom v obraze hovorí Zdenko Miškolci, viceprezident SPA APHRODITE Rajecké Teplice: „Veľa ľudí, ktorí sem prídu a navštívia toto miesto, tak hovoria, že „wau“, že tu je taký pocit a tu sa tak dobre cítime. A na základe toho sú tu aj veľmi dobré výsledky ľudí, čo sem prídu, či už na týždeň, na dva, alebo iba na jednu, dve noci. Ten pocit tej relaxácie a uspokojenia a nabratie takej znovaenergie do života je veľký...“

V obraze popod hovorený text vonkajší areál kúpeľného domu APHRODITE s farebným osvetlením, strih na vnútorný svet. Potom hovoriaci viceprezident v obraze s prestrihmi na vonkajší areál kúpeľov a kúpeľných hostí.

Redaktorka Monika Mannová hovorí mimo obraz: „O ďalších liečebných procedúrach, ich účinkoch a nových plánovaných projektoch pre zdravie a krásu sa dozvieme nabudúce. Opäť pri návšteve kúpeľov v Rajeckých Tepliciach.“,

ktoré naplnili definíciu skrytej mediálnej komerčnej komunikácie podľa ustanovenia § 31a ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.,

za čo mu ukladá

podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. sankciu - **upozornenie na porušenie zákona.**

Podľa § 64 ods. 5 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Uložením sankcie nezaniká povinnosť, za ktorej porušenie sa sankcia uložila.“

O d ô v o d n e n i e

V zmysle § 4 zákona č. 308/2000 Z. z., Rada je orgánom verejnej správy, ktorého prvoradým poslaním je presadzovať záujmy verejnosti, pričom dohliada na dodržiavanie právnych predpisov upravujúcich vysielanie, retransmisiu a poskytovanie audiovizuálnych mediálnych služieb

na požiadanie a vykonáva štátnu správu v oblasti vysielania a retransmisie v rozsahu vymedzenom cit. zákonom.

Do pôsobnosti Rady patrí aj ukladanie sankcií vysielateľom a prevádzkovateľom retransmisie, stanovených § 64 až 67 zákona č. 308/2000 Z. z., pričom na konanie podľa tohto zákona sa podľa § 71 zákona č. 308/2000 Z. z. vzťahuje zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“), okrem ustanovení § 23 časti nesprístupnenia zápisníc o hlasovaní a § 49, § 53, § 54, § 56 až 68.

* * *

Rada na svojom zasadnutí dňa 27. 10. 2015 prijala uznesenie o začatí správneho konania voči vysielateľovi GAAD REAL, s.r.o., vo veci možného porušenia § 31a ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že na programovej službe *Televízia Prešov* dňa 4. 9. 2015 o cca 17:32 hod., o cca 18:24 hod., o cca 19:15 hod. a o cca 20:06 hod. odvysielal program *Zdravo* obsahujúci informácie o kúpeľoch SPA APHRODITE Rajecké Teplice, ktoré mohli naplniť definíciu skrytej mediálnej komerčnej komunikácie podľa § 31a ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

Oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 16. 11. 2015, na základe čoho sa začalo správne konanie č. 1219/SKO/2015. V oznámení o začatí správneho konania bol účastník konania vyzvaný, aby v lehote do 10 dní od doručenia oznámenia v súlade s § 33 ods. 1 a § 34 ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. k oznámeniu zaslal svoje stanovisko, prípadne navrhol dôkazy. Súčasne bol upozornený, že pokiaľ svoje práva v stanovenej lehote nevyužije, Rada môže rozhodnúť vo veci aj bez jeho stanoviska, pokiaľ uzná, že podklady a dôkazy zhromaždené v správnom konaní sú dostačujúce podľa ustanovenia § 46 zákona č. 71/1967 Zb. v znení neskorších predpisov.

Dňa 23. 12. 2015 bola účastníkovi konania doručená opätovná výzva na vyjadrenie sa k podkladom pre rozhodnutie, v ktorej mu bola na vyjadrenie uložená lehota 5 dní odo dňa jej doručenia.

Vyjadrenie účastníka konania bolo Rade doručené dňa 7. 1. 2016 listom zaevidovaným pod č. 47/2016.

Podkladmi pre toto rozhodnutie sú záznam vysielania programu záznam vysielania programu *Zdravo*, odvysielaný na programovej službe *Televízia Prešov* dňa 4. 9. 2015 o cca 17:32 hod., o cca 18:24 hod., o cca 19:15 hod. a o cca 20:06 hod., prepis/popis skutkového stavu, ktorý tvoril prílohu oznámenia o začatí správneho konania a vyjadrenie účastníka konania.

Rada po oboznámení sa so všetkými podkladmi vo veci rozhodla dňa 26. 1. 2016.

* * *

Prepis/popis skutkového stavu

15:00:00

Videotext – obsah jednej slučky

Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

Kalendár na 36. týždeň.

Navštívte v Prešove:

- program kina *CINE-MAX*.
- Podujatia v PKO:
 - koncert Jirího Zmožka,

- Palculienka,
- Ivan Mládek Tour 2015,
- VII. Prešovská zberateľská burza,
- Kurz spoločenských tancov a spoločenskej výchovy,
- PHJ 2015 – Klasika vo folklóre, folklór v klasike,
- Ali BABA,
- koncert Františka a Vojtu Nedvědovcov *Na dlani jednu z tvých řas*,
- koncert *Bratislava Hot Serenaders*,
- recitál *Luci Bílej*.
- program Divadla Jonáša Záborského:
 - Ženba,
 - Jááánošiiík po tristo rokoch,
 - Nemá kocúr večne hody,
 - Amadeus,
 - Obchod na korze,
 - Klub priateľov DJZ,
 - Dílerova voľba,
 - Hostina dravcov,
 - Kabaret.
- program Divadla Alexandra Duchnoviča:
 - Kováči,
 - O dvoch generáloch,
 - Krčeň nesmrteľný,
- výstava karikaturistu Luca Descheemaekera,
- program bábkového divadla BABADLO:
 - Palculienka,
 - Ali BABA.
- Otváracie hodiny Šarišskej galérie v Prešove, výstavy:
 - Ikony 16. – 18. storočia
 - Z krosna do Krosna,
 - Umenie pastelů,
 - 40 rokov architektúry.
- Výstavy v Krajskom múzeu:
 - Rodný kraj,
 - Ego te baptizo... A ja ťa krstím v mene...

Reklama – zreteľne oddelená od ostatného vysielania, trvanie 0:30 min.
Záverečný titulok Videotextu.

Trvanie jednej slučky videotextu: cca 16 minút. Vysielanie pokračovalo ďalšími slučkami.

17:00:00

Obrazové vysielanie

TELEVÍZIA PREŠOV - VŠETKO ČÍM ŽIJE NAŠE MESTO

- titulok, prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

17:00:32 *Bezbúdoenci* – program o psoch v trnavskom útulku.

- predstavenie host'a – Marián Čurko, rozhovor,
- ponuka psíkov, ktorí hľadajú nový domov,
- Marián Čurko, pokračovanie v rozhovore,
- ponuka ďalších psíkov, ktorí hľadajú nový domov,
- výzva na zasielanie videí s psíkmi,
- vyhlásenie súťaže,
- ponuka ďalších psíkov, ktorí hľadajú nový domov,
- pokračovanie v rozhovore s Mariánom Čurkom,

- rozlúčenie sa s divákmi, záverečné titulky (vyrobila Mestská televízia Trnava).
- Trvanie programu: cca 15 min.

17:15:55 Reklama (zreteľne oddelená od ostatného vysielania).

Trvanie reklamy: cca 1 min.

17:17:14 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

17:17:32 *Dobré rady starej mamy*

- prehľad obsahu
- čaj z bobkového listu na boľavé kĺby,
- recept na fánky bez vyprážania,
- vývar z orechových škrupín proti dráždivému kašľu,
- gaštanové vrecko proti chrípke a na dobrý spánok,
- recept na zaváranú cviklu,
- *listáreň* – čítanie z listov divákov,
- súťažná otázka: *Pod akým názvom poznáme zázvor?*
- rozlúčenie sa s divákmi,
- záverečný titulok (Pre tv osem vyrobil mediatex s.r.o.).

Trvanie programu: cca 15 minút

17:32:26 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

17:32:44 *Zdravo* – program o zdraví.

- privítanie divákov a prehľad obsahu,
- zvukovo-obrazový komunikát.

Sporný príspevok:

17:33:28

Redaktorka Monika Mannová hovorí v obraze: *„Liečivé minerálne pramene na Slovensku sa stali už svetoznámymi. Medzi perly slovenského kúpeľníctva patria Rajecké Teplice. V nasledujúcich minútach sa viac dozvieme o liečivých procedúrach, ktoré svojim návštevníkom ponúkajú.“*

Zvukovo-obrazový komunikát.

Redaktorka Monika Mannová hovorí mimo obraz: *„Minerálne pramene medzi Lúčanskou Malou Fatrou a Martinskými hoľami poznajú ľudia odpradávna. V Rajeckej doline vyvierá voda z veľkej hĺbky a jej liečivé účinky tu už pred stovkami rokov dali vzniknúť prvým kúpeľom. S ich históriou je spojené aj meno známeho slovenského šľachtického rodu.“*

Počas slov redaktorky v obraze zábery na Rajecké Teplice, pohľad na vonkajšie kúpele, obraz s historickým nákrešom geologickej situácie termálnych prameňov pod liečebným domom APHRODITE z roku 1376, detail na sochu ženy, ktorá drží v ruke amforu, z ktorej vyteká voda. Potom strih na nápis *Balnea ab A.D. 1376* a švenk na slnko.

Zo začiatku mimo obraz, potom v obraze hovorí Zdenko Miškolci, viceprezident SPA APHRODITE Rajecké Teplice: *„Tá história je tu známa od 14. storočia a práve v tých dobách minulých tu bol prakticky druhý najväčší hrad na Slovensku. Palatín Thurzo bol jeho vlastníkom, tak ako bol aj iných nehnuteľností známych po Slovensku. No, a história nám ukázala aj dokumenty, listy, kde písal svojej žene, ako mu je dobre v týchto kúpeľoch, jednoducho, nech sa príde pozrieť. A on s tým lietavským panstvom, ktoré je tu hneď za kopcom, celý tento chotár vlastnil v tom čase a bol jedným z tých prvých panovníkov, ktorí to tu aj rozvinuli, vybudovali.“*

Redaktorka Monika Mannová hovorí mimo obraz: *„Aké je to zloženie minerálnej vody v Rajeckých Tepliciach a jej účinky?“*

V obraze prameň vody tečie do pohára, potom rozšírenie obrazu na sošky žien, ktoré držia v rukách amfory, z ktorých vyteká prúd vody. Potom strih na tabuľu popisujúcu pitné kúry a liečivú vodu, neskôr chemické zloženie vody. Strih na kúpajúcich sa ľudí v bazéne s tryskami.

Zo začiatku mimo obraz, potom v obraze hovorí Mgr. Peter Lališ, riaditeľ Kúpeľného domu SPA APHRODITE: *„Tak rajecko-teplická voda liečivá, je charakterizovaná ako hydrogen-uhlíčanovo-vápenato-horečnatá. Čiže, z toho vyplývajú aj tie dominantné chemické prvky – vápnik, horčík a*

hydrogen-uhličitan. Okrem toho má priaznivé fyzikálne vlastnosti, že je teplá, má 38 ° C. Že pôsobí priaznivo jednak na vonkajšiu balneoterapiu, čiže to sú kúpele, kedy počas toho kúpeľa dochádza k takému prekrveniu toho svalstva, a tým pádom aj k relaxácii stuhnutého spazmatického svalstva, prekrveniu svalov, šliach a kĺbov. Že sa zlepšuje funkcia pohybového ústrojenstva, no a spomaľuje sa vedenie vzruchov. Čiže sa takisto zlepšuje aj funkcia nervového aparátu. No, a spolupôsobením teda toho chemického zloženia, fyzikálnych vlastností a odpozorovaní, teda tej funkcie vody na ľudský organizmus, máme aj potvrdené tie liečivé výsledky na človeka.“ V závere v obraze strihy na kúpajúcich sa v rôznych bazénoch.

Redaktorka Monika Mannová hovorí mimo obraz: „Kúpele Rajecké Teplice boli na Slovensku priekopníkom v štýle wellness. V uplynulých desaťročiach ako prvé ponúkli svojim návštevníkom vnútorný vodný svet a saunový svet. Rekonštrukcia a dobudovanie vonkajšieho areálu v roku 2012 dali Rajeckým Tepliciam pečať svetovo vyhľadávaného kúpeľného centra.“

V obraze vnútorný bazén s návštevníkmi kúpeľov, strih na muža, ktorý si masíruje chrbát prúdom vody z trysky, strih na vonkajší areál kúpeľov.

Zo začiatku mimo obraz, potom v obraze hovorí Mgr. Peter Lališ, riaditeľ Kúpeľného domu SPA APHRODITE: „Je to 5 vonkajších bazénov a tá atmosféra, respektíve tie interiéry a exteriéry dotvárajú taký charakter, že človek keď sem vstúpi, zabúda na starosti toho bežného svojho života. Nachádza sa v inom svete, čiže už to tak pôsobí dobre na psychiku. Okrem toho nachádza sa v bazénoch prírodná liečivá voda, ktorá má určitú teplotu. Už samotný pobyt v tom bazéne uvoľňuje svalstvo, sú tam hydromasážne trysky, perličky, ktoré premasírujú celé telo. Máme tu takú špecialitu – turecký kúpeľ, ktorý pozostáva z horúceho bazéna 40-stupňového a 16-stupňového, to je studený, kde sa dá pekne precvičiť kardiovaskulárny systém v tom zmysle, že v tom horúcom bazéne sa cievy uvoľňujú a v tom studenom sa zase kontrahujú. Čiže ak... dalo by sa povedať, že je to taká cievna gymnastika. Okrem toho tu máme saunový svet s rôznymi druhmi sáun, či sú to suché alebo parné, ktoré pôsobia priaznivo na pokožku, dýchací systém a imunitu. Takže, všetky tieto služby môže využiť nielen klient ubytovaný, ale aj z verejnosti.“

V obraze vonkajší bazén s návštevníkmi kúpeľov, strih na budovu kúpeľného domu APHRODITE, späť na bazén – obraz sa rozšíri na celkový pohľad na vonkajší areál. Potom strihy na hovoriaceho riaditeľa, vnútorný bazén s červeno-modrým osvetlením, muža pod vodnou tryskou a rôzne súčasti Vodného sveta. Späť strih na hovoriaceho riaditeľa. Pri poslednej vete strih na kúpajúci sa pár.

Redaktorka Monika Mannová hovorí mimo obraz: „Už samotná krása, oddych a dobrá nálada sú liečivé. Túto filozofiu cítiť v kúpeľoch Rajecké Teplice na každom kroku. Medzi najobľúbenejšie patrí večerné kúpanie, ktoré je príjemným zážitkom nie len pre telo a ducha, ale aj pre oči.“

V obraze kúpajúci sa pár, strihy na návštevníčku kúpeľov obdivujúcu interiér, tečúcu vodu z trysky vo Vodnom svete, bazén s farebným osvetlením, potom na vonkajší areál kúpeľného domu APHRODITE s farebným osvetlením.

Zo začiatku mimo obraz, potom v obraze hovorí Zdenko Miškolci, viceprezident SPA APHRODITE Rajecké Teplice: „Ľudská psychika sa správa podľa toho, v akom prostredí sa nachádza. A podľa toho dokáže sa aj uvoľniť. A my sme práve chceli, aby tí klienti sa u nás uvoľnili, zrelaxovali, predstavili si, že sú v prostredí ako tradičné grécke kúpele, rímske kúpele. Boli miesta, ktoré stavali ako taký pamätník, pomníček pre bohov, takú vďaku za to, že im zaslali tie prírodné liečivé zdroje, pramene. No, takže, naša filozofia je obdobná. Myslím, že sa nám to aj darí. Veľa ľudí, ktorí sem prídu a navštívia toto miesto, tak hovoria, že „wau“, že tu je taký pocit a tu sa tak dobre cítime. A na základe toho sú tu aj veľmi dobré výsledky ľudí, čo sem prídu, či už na týždeň, na dva, alebo iba na jednu, dve noci. Ten pocit tej relaxácie a uspokojenia a nabratie takej znovaenergie do života je veľký.“

V obraze popod hovorený text vonkajší areál kúpeľného domu APHRODITE s farebným osvetlením, strih na vnútorný svet. Potom hovoriaci viceprezident v obraze s prestihmi na vonkajší areál kúpeľov a kúpeľných hostí.

Redaktorka Monika Mannová hovorí mimo obraz: „O ďalších liečebných procedúrach, ich účinkoch a nových plánovaných projektoch pre zdravie a krásu sa dozvieme nabudúce. Opäť pri návšteve kúpeľov v Rajeckých Tepliciach.“

Pod hovorený text v obraze strihy na vonkajší areál kúpeľov APHRODITE a mládež v bazéne.

17:38:33 – koniec príspevku s titulkom ZDRAVO.

Pokračovanie programu:

- využitie éterických olejov pre organizmus – rozhovor s Karlom Hadekom – aromaterapeutom a znalcom biochémie,
- internetový kontakt na reláciu, rozlúčenie sa s divákmi,
- záverečné titulky.

Trvanie programu: cca 13 minút

17:45:35 Reklama (zreteľne oddelená od ostatného vysielania).

Trvanie reklamy: cca 1:05 min.

Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

17:47:16 Bývajme bezpečne – program o bezpečnosti bývania.

- rozdiel ochrany rodinného domu a bytu, poistenie majetku,
- záverečný titulok.

Trvanie programu: cca 5 minút

17:52:40 TELEVÍZIA PREŠOV - VŠETKO ČÍM ŽIJE NAŠE MESTO

titulok, prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

17:53:10 Repríza programu *Bezbúdovci*.

18:08:45 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

18: 09:15 Repríza programu *Dobré rady starej mamy*.

18:23:42 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

18:24:00 Repríza programu *Zdravo* – program o zdraví.

- privítanie divákov a prehľad obsahu,
- zvukovo-obrazový komunikát.

Sporný príspevok:

18:24:44 – obsahovo zhodný s príspevkom o **17:33:28 hod.**

18:29:49 – pokračovanie programu *Zdravo*:

- využitie éterických olejov pre organizmus – rozhovor s Karlom Hadekom – aromaterapeutom a znalcom biochémie,
- internetový kontakt na reláciu, rozlúčenie sa s divákmi,
- záverečné titulky.

Trvanie programu: cca 13 minút

18:36:49 Reklama – zreteľne oddelená od ostatného vysielania, trvanie 1:05 min.

18:38:15 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

18:38:32 Repríza programu *Bývajme bezpečne*.

18:43:53 TELEVÍZIA PREŠOV - VŠETKO ČÍM ŽIJE NAŠE MESTO

- titulok, prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

18:44:25 Repríza programu *Bezbúdovci*.

19:00:00 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

19:00:18 Repríza programu *Dobré rady starej mamy*.

19:15:14 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

19:15:30 repríza programu **Zdravo** – program o zdraví.

- privítanie divákov a prehľad obsahu,
- zvukovo-obrazový komunikát.

Sporný príspevok:

19:16:13 – obsahovo zhodný s príspevkom o **17:33:28 hod.**

19:21:19 – pokračovanie programu *Zdravo*:

- využitie éterických olejov pre organizmus – rozhovor s Karlom Hadekom – aromaterapeutom a znalcom biochémie,
- internetový kontakt na reláciu, rozlúčenie sa s divákmi,
- záverečné titulky.

Trvanie programu: cca 13 minút

19:28:23 Reklama – zreteľne oddelená od ostatného vysielania, trvanie 1:05 min.

19:29:45 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

19:30:00 Repríza programu **Bývajte bezpečne**.

19:35:27 TELEVÍZIA PREŠOV - VŠETKO ČÍM ŽIJE NAŠE MESTO

- titulok, prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

19:35:56 Repríza programu **Bezbúdovci**.

19:50:16 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

19:51:35 Repríza programu **Dobré rady starej mamy**.

20:06:30 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

20:06:47 repríza programu **Zdravo** – program o zdraví.

- privítanie divákov a prehľad obsahu,
- zvukovo-obrazový komunikát.

Sporný príspevok:

20:07:47 – obsahovo zhodný s príspevkom o **17:33:28 hod.**

20:12:40 – pokračovanie programu *Zdravo*:

- využitie éterických olejov pre organizmus – rozhovor s Karlom Hadekom – aromaterapeutom a znalcom biochémie,
- internetový kontakt na reláciu, rozlúčenie sa s divákmi,
- záverečné titulky.

Trvanie programu: cca 13 minút

20:19:35 Reklama – zreteľne oddelená od ostatného vysielania, trvanie 1:05 min.

20:21:00 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

20:21:19 Repríza programu **Bývajte bezpečne**.

20:26:41 TELEVÍZIA PREŠOV - VŠETKO ČÍM ŽIJE NAŠE MESTO

- titulok, prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

20:27:10 Repríza programu **Bezbúdovci**.

20:42:33 Prehľad vysielania *Televízie Prešov*.

20:42:51 Repríza programu *Dobré rady starej mamy*.

* * *

Podľa § 31a ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Skrytá mediálna komerčná komunikácia je zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia, ktorá priamo alebo nepriamo propaguje tovar, služby, ochrannú známku, obchodné meno alebo aktivity fyzickej osoby alebo právnickej osoby vykonávajúcej hospodársku činnosť, ak vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie túto informáciu v rámci programu zámerne využíva na propagačné účely a mohla by vzhľadom na svoju povahu uviesť verejnosť do omylu o podstate tejto informácie. Táto informácia sa považuje za zámernú najmä vtedy, ak sa uskutočňuje za odplatu alebo za inú protihodnotu.“

Podľa § 31a ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.: „Skrytá mediálna komerčná komunikácia je zakázaná.“

* * *

Zo skutkového stavu vyplýva, že účastník konania odvysielal dňa 4. 9. 2015 na programovej službe Televízia Prešov v rámci programu *Zdravo* vysielaného o cca 17:32 hod., o cca 18:24 hod., o cca 19:15 hod. a o cca 20:06 hod., informácie o kúpeľoch SPA APHRODITE Rajecké Teplice.

Predmetné správne konanie bolo začaté z dôvodu, že uvedené informácie mohli naplniť definíciu skrytej mediálnej komerčnej komunikácie podľa § 31a ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z.

Z definície skrytej mediálnej komerčnej komunikácie podľa § 31a ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z. vyplývajú nasledovné kritériá, ktoré musia byť kumulatívne naplnené na to, aby mohlo ísť o skrytú mediálnu komerčnú komunikáciu:

- a) zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia,
- b) vysielateľ túto informáciu odvysielal v rámci programu,
- c) informácia priamo alebo nepriamo propaguje tovar, služby, ochrannú známku, obchodné meno,
- d) informácia je zámerne využívaná na propagačné účely,
- e) informácia by mohla vzhľadom na svoju povahu uviesť verejnosť do omylu o jej podstate.

Zákon č. 308/2000 Z. z. ďalej uvádza dispozitívne kritérium odplatnosti takejto informácie (resp. uskutočňovania takejto informácie za protihodnotu), kedy najmä je možné považovať využívanie informácie na propagačné účely za zámerné.

Ad a)

Skrytá mediálna komerčná komunikácia má byť zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia. V rámci príspevku odzneli informácie o histórii kúpeľov, zložení minerálnej vody v Rajeckých Tepliciach, jej účinkoch, možnostiach relaxu a celkovo priaznivých účinkoch kúpeľov na psychiku človeka. V obrazovej zložke boli o. i. odprezentované zábery na interiéry, exteriéry kúpeľov, saunový svet a kúpeľných hostí. Je nesporné, že odvysielané informácie toto definíčné kritérium naplnili, keďže sa jednalo o príspevok v televíznom vysielaní, v ktorom boli recipientom sprostredkované informácie zvukovo-obrazovou formou.

Ad b)

Rovnako druhé kritérium bolo nesporne naplnené, nakoľko informácie o kúpeľoch SPA APHRODITE Rajecké Teplice boli odvysielané Televíziou Prešov dňa 4. 9. 2015 v rámci programu *Zdravo*.

Ad c)

Definícia skrytej mediálnej komerčnej komunikácie obsahuje kritérium, podľa ktorého zverejnená informácia „priamo alebo nepriamo propaguje...“ resp. vysielateľ alebo poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie ju „využíva na propagačné účely“. Rada v rámci svojej rozhodovacej činnosti vo viacerých svojich rozhodnutiach prijala záver, že toto kritérium bude naplnené v prípade, že informácia „plní reklamný účel“.

Rada už v minulosti v rámci svojej rozhodovacej činnosti definovala pojem „reklamný účel“. V rozhodnutí č. RP/164/2003 zo dňa 16. 12. 2003 vo veci možného porušenia § 32 ods. 12 zákona č. 308/2000 Z. z. Rada považovala reklamný účel za preukázaný z toho dôvodu, že „*komerčný charakter prezentovaných informácií spočíval v kvalitatívnom hodnotení služieb a tovarov prezentovaných podnikateľských subjektov, čím bol priamo podporovaný ich predmet podnikania*“ resp., že „*uvedeným obchodných mien a produktov menovaných spoločností spolu s kvalitatívne pozitívnym hodnotením jednoznačne došlo minimálne k priamej, pripomínajúcej, imidžovej event. uvádzacej propagácii v rámci programu*“. Uvedená definícia bola uplatnená konštantne vo viacerých rozhodnutiach Rady (RP/20/2008, RP/28/2009, RL/72/2010), pričom bola potvrdená aj rozsudkami Najvyššieho súdu Slovenskej republiky (napr. 3 SŽ 59/2009, 3SŽ 67/2008).

Rozsudkom Najvyššieho súdu Slovenskej republiky č. 3SŽ 67/2008 zo dňa 19. 11. 2008, bolo potvrdené rozhodnutie Rady č. RP/20/2008, v ktorom považovala Rada za naplnenie reklamného účelu odvysielanie informácií, ktoré v pozitívnom zmysle priamo propagovali erotický klub. V rámci posudzovaného príspevku boli odprezentované obrazové a verbálne informácie o názve a službách erotického klubu *Venus* v *Grazi*, ktoré mohli napomôcť ku zvýšeniu jeho návštevnosti. K recipientovi tak prenikli informácie o ponuke klubu, vyzdvihujúc pritom klub a jeho služby v pozitívnom svetle.

Predmetný príspevok bol v celom svojom obsahu venovaný prezentácii kúpeľov SPA APHRODITE Rajecké Teplice.

Obsahoval o. i. podrobný popis priaznivých účinkov liečivej vody v kúpeľoch, o ktorých sa vyjadril riaditeľ Kúpeľného domu SPA APHRODITE: „... *pôsobí priaznivo jednak na vonkajšiu balneoterapiu, čiže to sú kúpele, kedy počas toho kúpeľa dochádza k takému prekrveniu toho svalstva, a tým pádom aj k relaxácii stuhnutého spazmatického svalstva, prekrveniu svalov, šliach a kĺbov. Že sa zlepšuje funkcia pohybového ústrojenstva, no a spomaľuje sa vedenie vzruchov. Čiže sa takisto zlepšuje aj funkcia nervového aparátu...*“

Obsahoval tiež pozitívne hodnotenia poskytovaných služieb a možnosti využívania relaxačnej zóny vodného a saunového sveta v Kúpeľnom dome SPA APHRODITE: „*Je to 5 vonkajších bazénov a tá atmosféra, respektíve tie interiéry a exteriéry dotvárajú taký charakter, že človek keď sem vstúpi, zabúda na starosti toho bežného svojho života. Nachádza sa v inom svete, čiže už to tak pôsobí dobre na psychiku. ... Máme tu takú špecialitu – turecký kúpeľ, ktorý pozostáva z horúceho bazéna 40-stupňového a 16-stupňového, to je studený, kde sa dá pekne precvičiť kardiovaskulárny systém v tom zmysle, že v tom horúcom bazéne sa cievy uvoľňujú a v tom studenom sa zase kontrahujú. ... Okrem toho tu máme saunový svet s rôznymi druhmi saún, či sú to suché alebo parné, ktoré pôsobia priaznivo na pokožku, dýchací systém a imunitu.*“ Pozitívne hodnotenia boli odprezentované aj viceprezidentom SPA APHRODITE Rajecké Teplice: „...*Veľa ľudí, ktorí sem prídu a navštívia toto miesto, tak hovoria, že „wau“, že tu je taký pocit a tu sa tak dobre cítíme. A na základe toho sú tu aj veľmi dobré výsledky ľudí, čo sem prídu, či už na týždeň, na dva, alebo iba na jednu, dve noci. Ten pocit tej relaxácie a uspokojenia a nabratie takej znovaenergie do života je veľký.*“

Pozitívne vyzdvihla atraktivitu kúpeľov aj samotná moderátorka: „*Kúpele Rajecké Teplice boli na Slovensku priekopníkom v štýle wellness. V uplynulých desaťročiach ako prvé ponúkli svojim návštevníkom vnútorný vodný svet a saunový svet. Rekonštrukcia a dobudovanie vonkajšieho areálu v roku 2012 dali Rajeckým Tepliciam pečať svetovo vyhľadávaného kúpeľného centra.*“ K poskytovaným službám taktiež uviedla: „*Medzi najobľúbenejšie patrí večerné kúpanie, ktoré je príjemným zážitkom nie len pre telo a ducha, ale aj pre oči.*“

Jednotlivé pozitívne vyjadrenia boli dopĺňané viacerými obrazovými vložkami, ktoré zvyšovali atraktivitu a vierohodnosť uvádzaných vyjadrení, napr. v obraze kúpajúci sa pár v modro osvetlenom bazéne, strihy na návštevníčku kúpeľov obdivujúcu interiér, tečúcu vodu z trysky vo vodnom svete, bazén s farebným osvetlením (večerné kúpanie), potom na vonkajší areál kúpeľného domu APHRODITE s farebným osvetlením, zábery na rímske stĺpy, sochy, amfory a pod.

V závere príspevku bola redaktorkou konštatovaná skutočnosť, že sa téme liečebných procedúr, ich účinkov a nových projektov v súvislosti s kúpeľmi Rajecké Teplice budú zaoberať aj nabudúce: *„O ďalších liečebných procedúrach, ich účinkoch a nových plánovaných projektoch pre zdravie a krásu sa dozvieme nabudúce. Opäť pri návšteve kúpeľov v Rajeckých Tepliciach.“*

Uvedené vyjadrenia nepochybne v pozitívnom zmysle vyzdvihovali samotné kúpele a kvality služieb poskytovaných kúpeľným domom SPA APHRODITE Rajecké Teplice.

Recipient bol uvedenými vyjadreniami a obrazovými zložkami vyslovene utvrďovaný v tom, že služby kúpeľov Rajecké Teplice sú na vysokej úrovni a dostupné nielen ubytovaným klientom, ale aj verejnosti. Taktiež, že minerálna voda v Rajeckých Tepliciach má potvrdené priaznivé účinky na ľudský organizmus, pričom vyzdvihnuté boli aj interiéry a exteriéry kúpeľov, či ich samotná atmosféra a charakter, a to v takej miere, že návštevník *„zabúda na starosti toho bežného svojho života. Nachádza sa v inom svete, čiže už to tak pôsobí dobre na psychiku.“* Nepochybne tak recipienta vo výraznej miere motivovali k navštíveniu a využitiu kúpeľov a ich služieb exaktne identifikovaných názvom, miestom, kde sú poskytované a doplnené obrazovou zložkou príspevku.

Odvysielanie informácií v takomto rozsahu, ktoré sa týkajú konkrétneho subjektu, pričom subjekt a jeho služby prezentujú vo vysoko pozitívnom svetle, pôsobia na recipienta vo vzťahu k jeho službám nepochybne propagačne. Je teda zrejmé, že príspevok priamo uvedené kúpele a ich služby propagoval, v dôsledku čoho považuje Rada predmetné kritérium za naplnené.

Ad d)

Ďalším pojmovým znakom skrytej mediálnej komerčnej komunikácie je kritérium zámernosti využívania informácií na propagačné účely. Kritérium zámernosti využívania informácie na reklamný účel považovala Rada pri skrytej reklame za naplnené v prípade, že informácia mala reklamný/komerčný charakter a program, v ktorom bola zaradená, bol redakčne zostavovaný dopredu.

Obdobný výklad vyplýva aj z rozhodnutia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vydanom v konaní 4 Sž 101/01, v ktorom sa okrem iného uvádza: *„Keď spracovanie programu a v ňom použité výrazové prostriedky smerujú k propagácii, nemožno hovoriť, že ide o náhodné mimovoľne účinky, o ktorých vysielateľ zodpovedajúci za obsah nevedel alebo nemohol vedieť“*

Rovnako Najvyššieho súdu Slovenskej republiky vo svojom rozhodnutí sp. zn. 2Sž/1/2012-37 zo dňa 30.1.2013, ktorým potvrdil rozhodnutie Rady č. RP/104/2011 zo dňa 8.11.2011, vrátane jeho odôvodnenia (*„Pokiaľ sa týka kritéria zámernosti toto je považované za naplnené z dôvodu predchádzajúcej redakčnej prípravy príspevku pred jeho uvedením do vysielania.“*) považoval kritérium zámernosti využívania informácie na propagačný/reklamný účel za naplnené, cit.: *„Najvyšší súd sa taktiež stotožňuje s argumentáciou navrhovateľa, že v danom prípade došlo k naplneniu všetkých päť kumulatívnych zákonných podmienok k tomu, aby bolo možné konštatovať, že odvysielaním predmetného príspevku došlo k naplneniu skutkovej podstaty ust. § 31a ods. 3 zákona č. 308/2000 zákona o vysielaní.“*

Uvedený program nebol vyrobený priamo vysielateľom televíznej programovej služby Televízia Prešov, ale bol do vysielania prevzatý ako voľne dostupný program, čo vo svojom vyjadrení potvrdzuje aj účastník konania: *„Daný program Televízia Prešov nevyrábala, ale prevzala ho a stiahla si ho z databázy voľných dostupných programov, ktoré jednotlivé televízie môžu a nemusia odvyselať. Vysielateľ programovej služby Televízia Prešov nepoužil preto zámerne tento program pre propagačné účely, navyše nedostal a ani nežiadal za odvysielanie odplatu ani inú protihodnotu.“*

S ohľadom na uvedené však takáto informácia nemení nič na skutočnosti, že program vysielateľ zaradil do vysielania. V posudzovanom prípade bol program *Zdravo* a v rámci neho odvysielaný predmetný príspevok o kúpeľoch v Rajeckých Tepliciach redakčne zostavený vopred výrobcom, nešlo teda o priame vysielanie. Uvedenú skutočnosť potvrdzuje aj v závere príspevku redaktorkou Monikou Mannovou odvysielaná informácia, že výrobca programu *Zdravo* plánoval o predmetných kúpeľoch hovoriť aj v ďalšej relácii: „*O ďalších liečebných procedúrach, ich účinkoch a nových plánovaných projektoch pre zdravie a krásu sa dozvieme nabudúce. Opäť pri návšteve kúpeľov v Rajeckých Tepliciach.*“ Účastník konania preto nemohol priamo ovplyvniť obsah informácií prezentovaných v príspevku, avšak prevzatím, stiahnutím a zaradením programu do vysielania vyjadril súhlas s jeho obsahom, t. j. program redakčne pripravil, a teda bol povinný rešpektovať ustanovenia zákona č. 308/2000 Z. z.

Vychádzajúc z definície skrytej mediálnej komerčnej komunikácie obsiahnutej v zákone č. 308/2000 Z. z. je zrejmé, že na naplnenie jedného zo znakov skrytej mediálnej komerčnej komunikácie – zámernosti využívania informácie na propagačný účel, je kritérium odplatnosti uvedené iba exemplifikatívne, to znamená, že na posúdenie zámernosti využitia informácie na propagačné účely, nie je nevyhnutné tento znak preukazovať. Domnievame sa, že propagačnú hodnotu odvysielaných informácií nie je možné odvodzovať od toho, či bolo odvysielané za odplatu. Propagačná hodnota odvysielaných informácií vyplýva z ich obsahu a spôsobu spracovania. Rada konštatovala, že používanie kvetnatého opisu, porovnávania, vyzdvihovania a poukazovania na kladné charakteristiky služieb, je možné označiť za ich propagovanie. Z uvedených dôvodov Rada považuje toto kritérium za naplnené.

Ad e)

Pri skrytej mediálnej komerčnej komunikácii je možnosť uvedenia diváka, resp. poslucháča do omylu obsiahnutá v samotnej podstate informácie využívanej na propagačný účel. Táto skutočnosť je daná tým, že informácia sa vyskytne v rámci programu, o ktorom divák, resp. poslucháč nemôže vedieť, že sa v ňom takéto informácie budú nachádzať. Posudzovaný program možno charakterizovať ako populárno-vednú publicistickú reláciu zaoberajúcu sa zdravím, oblasťou klasickej, resp. prírodnej medicíny, rôznymi novinkami v tejto oblasti a pod. Je teda prirodzené, že recipient v takomto programe očakáva informácie spravodajského charakteru, ktoré majú určitú výpovednú faktickú hodnotu. V predmetnom prípade recipient dostal zvukové a obrazové informácie o názve kúpeľov, účinkoch liečivej vody, ich službách a detailných podrobnostiach týkajúcich sa vybavenia kúpeľov (sochy rímskych bohov, podporné stĺpy, priečelia, samotné bazény, a pod.). Tieto informácie boli sprevádzané pozitívnymi hodnotiacimi komentármi, ktoré vyzdvihovali atraktivitu samotných kúpeľov a poskytovaných služieb. Ako je uvedené vyššie, súhrn prezentovaných informácií mal jednoznačne propagačný charakter. Recipient preto mohol byť uvedený do omylu o podstate predmetných zvukových a obrazových informácií.

Účastník konania vo svojom vyjadrení o. i. uviedol, cit.: „*Ak by sme aj pripustili možnosť, že v programe boli výrobcom relácie umiestnené produkty v zmysle par. 39a zákona 308/200 Z.z. , platí:*

§ 39a Umiestňovanie produktov

(3) Umiestňovanie produktov je povolené v prípade bezodplatného poskytnutia určitého tovaru alebo služby, najmä rekvizity alebo ceny v súťaži. Týmto nie sú dotknuté podmienky ustanovené v odseku 5.

(5) Umiestňovanie produktov podľa odsekov 3 a 4 je povolené v programoch, ktoré spĺňajú tieto požiadavky: a) ich obsah ani zaradenie do programovej služby nie sú ovplyvnené takým spôsobom, ktorý by mal dosah na redakčnú zodpovednosť alebo redakčnú nezávislosť vysielateľa alebo poskytovateľa audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie,

b) priamo nepodporujú nákup, predaj alebo prenájom tovaru alebo služieb, najmä osobitnými odkazmi na tieto tovary alebo služby, c) nepripisujú neprímeranú dôležitosť príslušnému tovaru alebo službe, d) verejnosť je zreteľne informovaná o existencii umiestňovania produktov označením na začiatku a na konci programu, ako aj pri pokračovaní programu po prerušení mediálnou komerčnou komunikáciou. To sa nevzťahuje na program, ktorého výroba nebola objednaná alebo ktorý nebol vyrobený vysielateľom alebo poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, ktorý tento program vysiela alebo poskytuje.“

Nakoniec účastník konania uzatvára, cit: „*Teda keďže sme program nebol objednaný, ani nebol vyrobený Tv Prešov, nemali sme povinnosť označiť program na začiatku a konci, že sú v ňom umiestnené produkty Z dôvodom vyššie uvedených máme za to, že sme neporušili zákon o vysielaní a retransmisii.*“

Ako vyplýva z uvedeného vyjadrenia, účastník konania polemizuje nad možným výskytom výrobcom umiestnených produktov v rámci programu. Podľa názoru Rady účastník konania nie celkom jasne identifikoval, čo je predmetom správneho konania. Pri prejednávaní Správy o kontrole dodržiavania povinností podľa zákona č. 308/2000 Z. z. Rada začala správne konanie iba vo veci možného porušenia povinnosti ustanovenej v § 31a ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. v súvislosti s tým, že na programovej službe *Televízia Prešov* dňa 4. 9. 2015 o cca 17:32 hod., o cca 18:24 hod., o cca 19:15 hod. a o cca 20:06 hod. odvysielal program *Zdravo* obsahujúci informácie o kúpeľoch SPA APHRODITE Rajecké Teplice, ktoré mohli naplniť definíciu skrytej mediálnej komerčnej komunikácie.

Ustanovenie § 39a zákona č. 308/2000 Z. z. definuje umiestňovanie produktov ako, cit.: „*Umiestňovanie produktov je zvuková, obrazová alebo zvukovo-obrazová informácia o tovare, službe alebo ochrannej známke, zaradená do programu za odplatu alebo inú podobnú protihodnotu.*“

S ohľadom na predmet začatého správneho konania, ktorým je ustanovenie § 31a ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. považuje Rada uvedené polemiky vo vzťahu k výskytu produktov v programe za nepodstatné, a teda aj záver účastníka konania o nie povinnom označení programu na jeho začiatku a konci informáciou, že sú v ňom umiestnené produkty, za nepodstatný.

Vzhľadom na skutočnosť, že boli kumulatívne naplnené všetky definičné kritériá skrytej mediálnej komerčnej komunikácie podľa ustanovenia § 31a ods. 3 zákona č. 308/2000 Z. z., účastník konania sa svojim konaním dopustil porušenia povinnosti ustanovenej v § 31a ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z.

* * *

U právnických osôb sa zodpovednosť za správne delikty zakladá zásadne bez ohľadu na zavinenie (objektívna zodpovednosť pre správny delikt).

Táto zásada platí aj v prípade zákona č. 308/2000 Z. z. ako aj zákona č. 71/1967 Zb., ktoré nevyžadujú pri preukázaní, či došlo k správne deliktu dokazovať zavinenie, alebo dokonca úmyselné konanie. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Tomu, že sa v tomto prípade nielenže nedokazuje zavinenie, ale ani sa nerozlišuje medzi zavinením úmyselným alebo nedbanlivostným, svedčí aj skutočnosť, že ani jeden z cit. zákonov neobsahuje tzv. liberačné dôvody, ktoré by umožnili zbaviť sa zodpovednosti za správny delikt.

Okolnosti, za ktorých došlo k porušeniu zákona, môžu byť zohľadnené pri ukladaní druhu sankcie, ale nie sú dôvodom na zastavenie správneho konania.

Podľa ustanovenia § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z.: „*Sankciu podľa odseku 1 písm. d) rada uloží, ak vysielateľ, prevádzkovateľ retransmisie, poskytovateľ audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie alebo právnická osoba alebo fyzická osoba podľa § 2 ods. 3 a 4 aj napriek písomnému upozorneniu rady opakovane porušila povinnosť. Rada uloží pokutu bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 19. Rada môže uložiť pokutu aj bez predchádzajúceho upozornenia, ak bola porušená povinnosť uložená v § 16 ods. 2 písm. a) a c), ods. 3 písm. k), § 20 ods. 1 a 3, § 30, ako aj v prípade vysielania bez oprávnenia [§ 2 ods. 1 písm. b)] alebo prevádzkovania retransmisie bez oprávnenia [§ 2 ods.1 písm. e)].*“

Nakoľko je ustanovenie § 64 ods. 2 zákona č. 308/2000 Z. z. prvá veta kogentným ustanovením, Rada je povinná pri ukladaní druhu sankcie skúmať predchádzajúce porušenia rovnakej povinnosti účastníkom konania ustanovenej zákonom č. 308/2000 Z. z. V prípade, že už bola účastníkovi konania uložená za porušenie ustanovenia § 31a ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. sankcia - upozornenie na porušenie zákona, Rada uloží sankciu vo forme pokuty, pričom pri rozhodovaní o jej výške zohľadní závažnosť a okolnosti, za akých k správne deliktu došlo.

Účastník konania nebol v minulosti za porušenie povinnosti ustanovenej v § 31a ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z. právoplatne sankcionovaný.

Nakoľko ide v tomto prípade o prvé porušenie povinnosti ustanovenej v § 31a ods. 4 zákona č. 308/2000 Z. z., uložila Rada účastníkovi konania sankciu podľa ustanovenia § 64 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. – upozornenie na porušenie zákona.

P o u č e n i e:

Proti rozhodnutiu o uložení sankcie podľa § 64 ods. 1 písm. a) zákona č. 308/2000 Z. z. (upozornenie na porušenie zákona) sa v zmysle zákona č. 308/2000 Z. z. nie je možné odvolať.

Rozhodnutie je preskúmateľné súdom podľa § 247 a nasl. OSP.

V zmysle § 52 zákona č. 71/1967 Zb. rozhodnutie, proti ktorému sa nemožno odvolať, je právoplatné a vykonateľné oznámením účastníkovi konania.

* * *

Toto rozhodnutie sa vydáva v troch rovnopisoch:

1x účastník konania: GAAD REAL, s.r.o.

2x Rada pre vysielanie a retransmisiu

prof. Miloš Mistrík
predseda
Rady pre vysielanie a retransmisiu